



Regjistrimi Kyçu

- [Për Biznese](#)
- [Përfitimet dhe mundësitë](#)
- [Çmimet](#)
- [FAQ](#)
- [Mbështetje](#)
- [Blogu](#)

Regjistrimi Kyçu

[Printo](#) [Pdf](#)

Kthehu te përbajtja

Përditësimi i fundit: 29/07/2020

Mbledhja e pagesave nëpërmjet operatorëve

Definicionet

Marrëveshja e përgjithshme - Marrëveshja e përgjithshme e shërbimit të pagesave, e aplikuar për Tregtarin.

Operatori - një entitet ekonomik që ofron shërbime të komunikimit elektronik dhe mban licencën e duhur për të realizuar këtë veprimtari në përputhje me legjislacionin e zbatueshëm në vendin e Operatorit.
[Listat e operatorëve](#) përfshirë nga Paysera për ofrimin e shërbimeve është dhënë në faqen e internetit të Sistemit.

Tregtari - Klienti i Sistemit Paysera që shet mallra dhe shërbime dhe përdor një ose më shumë shërbime të mbledhjes së pagesave për Tregtarët e treguar në Sistem dhe të sigruuar nga Paysera.

(*Shpjegim: Kur zbatohen dispozitat e Marrëveshjes së Përgjithshme të Pagesave për të gjithë Klientët - si Tregtarët dhe Klientët tjerë - përdoret termi "Klient" dhe kur dispozitat e Marrëveshjes së Pagesës së Përgjithshme zbatohen vetëm për Tregtarët, përdoret termi "Tregtar")

Blerësi - paguesi dhe / ose marrësi i fundit i shërbimeve të ofruara dhe mallrave të shitura nga Tregtari duke përdorur Sistemin për

mbledhjen e pagesave.

Projekti- një përshkrim i hollësishëm i mallrave dhe / ose shërbimeve të ofruara nga Tregtari me qëllim të mbledhjes së pagesave nga Blerësit për mallra ose shërbime të ofruara nga Tregtari me mjetet e treguara në Sistem.

Fjala kyçë - kombinim unik i shkronjave dhe numrave të dërguar nga blerësi në një numër të shkurtër në mënyrë që të marrin një shërbim apo produkt specifik të caktuar nga Tregtari.

Tarifa - një çmim specifik për një mesazh SMS, thirrje ose lidhje në një webfaqe WAP.

Numri i shkurtë - Numri i telefonit që i takon Operatorit dhe të cilin Blerësit e përdorin për të paguar mallrat dhe shërbimet e Tregtarit.

Dispozitat e përgjithshme

1. Shërbimi i mbledhjes së pagesave përmes Operatorit është dizajnuar për tregtarët dhe u mundëson tregtarëve të mbledhin pagesa nga blerësit nëpërmjet shërbimeve të ofruara nga operatorët - mesazhet SMS dhe pagesat WAP.
2. Kur përdoret ky shërbim, të gjitha kushtet e Marrëveshjes së Përgjithshme dhe kushtet shtesë të parashtruara në këtë Shtojcë zbatohen për Tregtarin. Termat në këtë Shtojcë përdoren në kuptimin e treguar në Marrëveshjen e Përgjithshme.
3. Veçoria e mbledhjes së pagesave nëpërmjet Operatorëve është që Blerësi të paguajë mallrat dhe shërbimet e ofruara nga Tregtari te Operatori, por paratë që i përkasin Tregtarit paguhen nga Paysera.
4. Për të përdorur këtë shërbim, Tregtari do të dorëzojë në Paysera projektin e tij / saj dhe dokumentet e tjera të kërkuara nga Paysera.
5. Paysera ka të drejtë të refuzojë të konfirmojë Projektin dhe të ofrojë shërbimin e Tregtarit pa asnjë shpjegim.
6. Shërbimi ofrohet pasi Paysera konfirmon Projektin e Tregtarit dhe Tregtari kryen integrimin në përputhje me udhëzimet e integrimit të ofruara nga Paysera.
9. Nëse Tregtari është person juridik, kur pranon kushtet e kësaj Shtojce Tregtari konfirmon se ka të gjitha kompetencat e nevojshme

për të urdhëruar këtë shërbim në emër të personit juridik.

Procedura e çmimit dhe pagesës

8. Çmimet e mbledhjes së pagesave përmes Operatorëve dhe afatet e pagesave nga vendet janë dhënë këtu. Tregtar konfirmon se ata kanë studiuar me kujdes çmimet dhe kushtet e mbledhjes së pagesave, transferit te pagesave dhe të gjitha shërbimet Paysera që janë aplikuar dhe janë të rëndësishme për tregtarin.

9. Zgjidhja ndërmjet Payseras dhe Tregtarit është e koordinuar në përputhje me të dhënat mbi shërbimet e ofruara të dorëzuara nga Operatorët. Koordinimi i përputhjes së të dhënave kryhet nga Paysera në mënyrë të njëanshme. Nëse të dhënata e dorëzuara nga Operatorët në raport mënyrë janë të ndryshme nga të dhënata e ofruara gjatë muajit, shuma përfundimtare do të rillogaritet në përputhje me raportin mënyrë të operatorëve. Paysera tërheq vëmendjen se këto mospërputhje në të dhëna (sidomos ato të shumave të paguara nga Blerësit tek Operatorët) mund të ndodhin jo për shkak të fajt të Payseras, por për shkak të disa gabimeve teknike ose paaftësisë paguese të abonentëve të Operatorëve (përdoret kartela e vjedhur SIM, nuk i ka paguar Operatorit, etj.) dhe arsyet e tjera. Paysera nuk merr përgjegjësinë për mospërputhje të tillë, por angazhohet, nëse është e mundur, të zbulojë arsyen e vërtetë të mospërputhjeve.

10. Paysera paguan fondet që i përkasin Shitësit vetëm me kusht që Paysera të marrë një pagesë përkatëse nga Operatorët dhe / ose ndërmjetësit që kanë detyrimin të transferojnë fondet e marra nga Operatorët në Paysera. Fondet që i përkasin Shitësit paguhën në përpjesëtim me shumën e marrë nga Paysera nga Operatorët dhe / ose ndërmjetësit.

11. Nëse fatura e Operatorit do të jetë e ndryshme nga fatura në periudhën e mëparshme të ofruar nga Sistemi, të dhënata e siguruara nga Operatori do të konsiderohen si të sakta. Nëse para dhënieve së një informacioni të tillë nga Operatori, Paysera ka bërë pagesa në benefit të Tregtarit, dhe pas rishikimit të informacionit nga Operatori bëhet e qartë se një pjesë e shumës së paguar duhet të rimbursohet, Paysera ka të drejtë të minusojë dhe shlyejë fondet e tillë nga llogaria e Tregtarit Paysera. Nëse fondet në llogarinë e Tregtarit Paysera nuk janë të mjaftueshme për të mbuluar shumën e mbetur të rimbursimit, Tregtar duhet të rimbursojë shumën në Paysera brenda 7 (shtatë) ditëve kalendarike.

12. Paysera do tē pajtohet me tregtarin nē pērputhje me faturat e krijuara brenda afatit tē pērcaktuar pēr seclin vend nga i cili janë marrë pagesa (termat jepen nga çdo vend dhe janë tē dukshme pranë Fjalëve kyçe dhe pērqindjeve tē pagave [këtu](#)).

13. Paysera krediton shumat që i pērkasin Tregtarit nē llogarinë Paysera tē Tregtarit tē hapur sipas kushteve tē Marrëveshjes së Përgjithshme.

14. Palët bien dakord që pas paraqitjes së kushteve tē pagesave tē fondeve tē zgjedhura nga Tregtari nē Llogari, Paysera automatikisht gjeneron faturën pēr shumën që duhet paguar dhe ngarkon atë nē llogarinë e Tregtarit. Kur Tregtari futet nē Llogari, ai do tē hyjë nē serinë dhe numrin e faturës. Tregtari angazhohet tē shtypë fatura tē tilla dhe t'i pērfshijë ato nē llogarinë e tij/saj.

15. Nē rast se Tregtari nuk plotëson serinë dhe numrin e faturës brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve nga njoftimi i Tregtarit pēr faturën e gjeneruar, Sistemi do tē pērdorë serinë dhe numrin e parazgjedhur tē ofruar nga Sistemi.

16. Nëse Operatori nuk paguan taksën e TVSh-së, Paysera gjeneron automatikisht një faturë tē TVSH-së ku tregohet tatimi mbi TVSH. Në këtë rast një faturë me tatimin mbi TVSH, e cila paguhet nga Paysera, gjenerohet pēr Tregtarin, ai duhet tē deklarojë dhe paguajë nē mënyrë adekuate tatimin mbi TVSH.

Detyrimet e Tregtarit

17. Nē llogari, tregtari do tē zgjedhë një numër tē shkurtër kodesh tē ofruar nga sistemi, i cili do tē pērdoret nga Blerësit pēr thirrje ose mesazhe pēr tē paguar mallrat ose shërbimet e tregtarit. Blerësi mund tē zgjedh edhe një adresë interneti ku Blerësit mund tē paguajnë dhe marrin Produktin ose shërbimin e tregtarit.

18. Tregtari angazhohet t'iu sigurojë blerësve numra tē saktë dhe korrekt që i janë dhënë tregtarit nga Paysera.

19. Tregtari merr përsipër tē bashkëpunojë siç duhet me blerësit dhe t'u sigurojë atyre informacione pēr mallrat dhe shërbimet që janë porositur përmes mesazheve SMS ose mjeteve tē tjera.

20. Tregtari siguron që ai/ajo nuk do tē dizajnojë fjalë kyçe identike ose tē ngjashme me ato tē pērdorura nga faqet e tjera tē njobura tē internetit pēr tē njëjtat kode tē shkurtëra. Shuma e mesazheve SMS

me një fjalë kyçe të pranuar gabimisht nuk duhet të kalojë 20% të të gjitha mesazheve të pranuara SMS. Përndryshe konsiderohet se Fjala kyçe është shumë e ngjashme dhe Tregtari merr përsipër t'a ndryshojë atë menjëherë. Nëse Tregtari nuk e ndryshon Fjalën kyçe brenda 14 (katërmëdhjetë) ditëve pasi Tregtari është njoftuar me postë elektronike për domosdoshmérinë e ndryshimit të Fjalës kyçe, Paysera do të pezullojë ofrimin e shërbimit tek tregtari derisa tregtari të ndryshojë fjalën kyçe.

21. Disa fjalë kyçe do të aktivizohen vetëm pasi të kryhet procedura e verifikimit të tregtarit ose fjalës kyçe, ose pas një periudhe të caktuar kohore. Sistemi do të informojë tregtarin për domosdoshmérinë për të kryer procedurën e verifikimit ose për periudhën kohore të nevojshme për të aktivizuar fjalën kyçe.

22. Krijimi i disa fjalëve kyçe mund të ngarkohet si shtesë. Tregtari do të informohet për pagesat shtesë dhe çmimet e aplikuara.

23. Tregtari angazhohet t'i ofrojë Payseras Projektin dhe përshkrimin e shërbimeve për secilën fjalë kyçe në një gjuhë të pranueshme dhe gjuhën zyrtare të vendit ku do të përdoret. Një përshkrim i tillë do të sigurohet nga përshkrimi i Projektit para krijimit të një fjale kyçe. Nëse Klienti nuk jep përshkrimin e shërbimit, fjala kyçe nuk do të krijohet ose aktivizohet, ose do të hiqet në kohë të shkurtër.

24. Tregtari siguron që informacioni në lidhje me ofrimin e shërbimeve të tyre dhe shitjen e mallrave do të ruhen. Tregtari do t'i sigurojë Paysera të gjitha informacionet që disponojnë në lidhje me vendin dhe llojin e shërbimit ose produktin e blerë nga blerësi duke dërguar një mesazh të veçantë SMS, duke bërë një telefonatë, ose duke hyrë në një faqe në internet WAP, të siguruar nga Paysera dhe të marrë nga tregtari, i cili u krye jo më parë se 6 (gjashtë) muaj para ditës së marrjes së pyetjes. Informacioni do të sigurohet jo më vonë se brenda 1 (një) dite pune pasi Paysera dërgon kërkesën me email.

25. Sipas konsideratave të sigurisë, një limit i caktuar mujor aplikohet në një numër telefoni celular. Nëse kufiri tejkalohet, shërbimi nuk duhet të sigurohet për Blerësin dhe Tregtari nuk do të marrë pagesën. Sistemi do të informojë automatikisht Tregtarin për pikën kritike dhe limitin e arritur nga Blerësi përmes postës elektronike ose në mënyrë tjetër të treguar në llogarinë e Tregtarit.

Rimbursim

26. Në rast se Paysera merr një njoftim nga Operatori në lidhje me veprimet mashtruese të ekzekutuara nga blerësit, mesazhe të tilla SMS, thirrje ose hyrje në faqet e internetit WAP do të anulohen. Tregtari do të njoftohet për të dhe fondet e paguara do të zbriten nga llogaria Paysera ose të ardhurat e marra rishtas menjëherë pasi Paysera merr një njoftim për anulimin. Nëse shuma e fondevë është e pamjaftueshme, tregtari do t'i kthejë ato brenda 7 (shtatë) ditëve kalendarike.

27. Nëse Tregtari merr një SMS përmes gabimit të Blerësit (duke futur një Fjalë të gabuar) dhe Tregtuesi nuk mund t'i ofrojë një shërbim Blerësit për shkak të formatit të gabuar të mesazheve SMS, një mesazh i tillë SMS do të anulohet dhe shërbimi nën mesazhin SMS. do t'i sigurohet blerësit ose kostoja e mesazhit SMS do të mbulohet nëse është e mundur nga Paysera.

Integrimi teknik i shërbimeve

28. Tregtari që përdor shërbimin e mbledhjes së pagesave përmes operatorëve angazhohet të lidhë sistemin e tyre me atë të Paysera në përputhje me udhëzimet e Paysera, të siguruara [këtu](#) (Nëse funksionimi i shërbimit ka të bëjë me shërbimet që ofrohen automatikisht në një sistem të caktuar, për shembull që radiostacionet të marrin kërkesa ose urime, lidhja nuk është e detyrueshme).

29. Tregtari kuption dhe pajtohet që integrimi i pasaktë mund të ngjallë ngarkesa shtesë të Sistemit, që nuk janë të dëshirueshme dhe nuk mund të janë të pranueshme, prandaj ai duhet të garantojë një realizim korrekt (sipas udhëzimeve) të integrimit.

30. Paysera mund të ndryshojë zgjidhjen për integrimin teknik të shërbimeve pa kufizime dhe në çdo kohë. Njoftimi për çdo ndryshim që kërkon korrigjime në programin e Tregtarit do të bëhet të paktën 90 (nëntëdhjetë) ditë më parë. Tregtari kuption që pasi Paysera ndryshon udhëzimet e Integrimit dhe informon Tregtarin për të, Tregtari duhet të azhurnojë lidhjen e sistemeve në anën e tyre me shpenzimet e tyre në 90 (nëntëdhjetë) ditë nga dita e njoftimit. Ndryshimet e kërkua nga ana e Tregtarit do të kryhen me shpenzimet e tyre.

Konfirmimet dhe marrëveshjet e Palëve

31. Regjistrimi i Tregtarit në Sistem do të thotë konfirmim dhe garacion i Tregtarit ndaj Blerësve se ata do të veprojë me ndershmëri

dhe veprimet e tyre përbushin interesat e Payseras, Tregtarit dhe Blerësit. Tregtari gjithashtu merr përsipër të ofrojë shërbime dhe të shesë mallra te Blerësit në një mënyrë cilësore dhe në kohë.

32. Tregtari siguron që të gjitha veprimet e Tregtarit në lidhje me ekzekutimin e Marrëveshjes, si dhe mallrat e shitura dhe / ose shërbimet e ofruara do të janë në përputhje me ligjin e Republikës së Lituanisë dhe shtetit, ku mallrat janë shitur dhe shërbimet janë ofruar. Tregtari mban përgjegjësi për të gjitha pasojat që lindin nga mosrespektimi i këtyre detyrimeve.

33. Sigurimi i shërbimit të përcaktuar në këtë Shtojcë, Paysera nuk është përgjegjëse për mallrat e shitura dhe / ose shërbimet e ofruara nga Tregtari dhe pasojat që vijnë nga shitja e mallrave dhe / ose ofrimi i shërbimeve. Paysera gjithashtu nuk garanton që pala tjetër e transaksionit e formuar nga Tregtari (Blerësi) do të përbushë transaksionin (p.sh. kur për të kryer transaksionin veprime të tjera nga sa duhet të kryhet pagesa për mallra ose shërbime). Paysera nuk garanton as identitetin e blerësit.

34. Palët (Tregtari dhe Paysera) marrin përsipër të sigurojnë zbatimin e duhur të mjeteve organizative dhe teknike të destinuara për mbrojtjen e të dhënave personale të Blerësve nga shkatërrimi aksidental ose i paligjshëm, zëvendësimi, zbulimi ose përpunimi tjetër i paligjshëm, siç përcaktohet me akte ligjore në fuqi.

35. Të dhënët personale të blerësve si pagues do të përpunohen në përputhje me kërkesat e Ligjit për Mbrojtjen Ligjore të të Dhënave Personale të Republikës së Kosoves dhe Rregulloren e Përgjithshme të BE për Mbrojtjen e të Dhënave. Parimet e përpunimit të të dhënave personale rregullohen [Politika e privatësisë](#) [Politika e privatësisë](#).

36. Të dhënët personale të Blerësve që nuk përfshihen në kategorinë e të dhënave personale të specifikuara në klauzolën 35 të Marrëveshjes, përpunohen në përputhje me [Marrëveshjen e Përpunimit të të Dhënave Personale](#), të lidhur midis Tregtarit dhe Paysera.

37. Tregtari duke përdorur shërbimet Paysera për nevoja biznesi ose profesionale është e rekomanduar për të vendosur "etiketën e cilësisë dhe besueshmërisë" në faqen e internetit për tregtar gjatë periudhës së vlefshmërisë së bashku me referencën në sistem, duke ndjekur udhëzimet e dhëna, [këtu](#).

38. Paysera i ofron Tregtarit duke përdorur shërbimet e Paysera për nevoja biznesi dhe profesionale me mundësinë për të reklamuar

Tregtarin dhe shërbimet ose mallrat e tij / saj në Sistem pa pagesë gjatë periudhës së vlefshmërisë së Marrëveshjes. Paysera ka të drejtë të fshijë reklamat e tilla nga sistemi pa një paralajmërim të veçantë ose arsyе të treguara.

39. Tregtari pajtohet që logoja e tyre dhe përshkrimet e shërbimeve dhe / ose mallrave të shfaqen në Sistem. Paysera ka të drejtë të fshijë përshkrimet e tilla nga sistemi pa një paralajmërim të veçantë dhe pa treguar arsyе për fshirjen.

40. Tregtari merr përsipër që brenda 5 (pesë) ditëve të punës ta informojë Paysera për çdo ndryshim, përfshirë informacionin në lidhje me statusin juridik, llojin e veprimtarisë, personat e autorizuar me të drejtën e nënshkrimit dhe informacionin tjeter që lidhet me tregtarin (personin juridik të përfaqësuar nga ai / saj). mund të ndikojë ndjeshëm në ekzekutimin e Marrëveshjes së Përgjithshme dhe kësaj shtojce. Tregtari është përgjegjës për të gjitha pasojat që rrjedhin nga ekzekutimi i pahijshëm i detyrimeve dhe mosdhënia me kohë e informacionit të lartpërmendur.

Aktivitetet e ndaluara

41. Aktivitetet e ndaluara tregohen në Seksionin 9 të Marrëveshjes së Përgjithshme.

42. Duke pranuar pagesa me SMS, Tregtari gjithashtu është i ndaluar të:

42.1. duke treguar çmimin e pasaktë të një mesazhi SMS ose duke mos e treguar fare atë;

42.2. reklamimi nga SPAM (p.sh. dërgimi i një sasie të madhe mesazhesh përmes postës elektronike, Skype dhe ICQ ose mjeteve të tjera të komunikimit në internet).

43. Tregtari është i detyruar të sigurojë që shërbimet e ofruara ose mallrat e shitura prej tyre të përbushen dhe të mos shkelin legjislacionin e një vendi të caktuar ku ofrohen shërbimet ose të shiten mallrat.

44. Në rast se rezulton se Tregtari nuk ka respektuar ose shkelur detyrimet për të kryer aktivitetet e ndaluara të treguara në Shtojcë, ose veprimtaria e tyre nuk ka respektuar ose shkelur legjislacionin e një vendi të veçantë, dhe Paysera ka pësuar humbje për këtë arsyе (p.sh. gjobat e vendosura, sqarimet e kërkua, një marrëveshje me

një operator të ndërprerë), Paysera ka të drejtë të heqë, në mënyrë jo kundërshtare, nga llogaria e Tregtarit të gjitha shpenzimet dhe humbjet e bëra për shkak të shkeljeve të detyrimeve nga Tregtari. Nëse shuma e fondeve në llogarinë e Tregtarit është e pamjaftueshme për të mbuluar shpenzimet, Tregtari do të transferojë menjëherë shumën e humbjeve të bëra të treguar nga Paysera në llogarinë e treguar nga Paysera.

Informimi rreth Mosfunkcionimeve

45. Paysera do të njoftojë Klientin paraprakisht, në përputhje me procedurën e parashikuar në Marrëveshjen e Përgjithshme, për dështimet teknike të njohura dhe të mundshme teknike të Sistemit dhe sistemeve ose pajisjeve të palëve të treta të përfshira nga Paysera për ofrimin e shërbimeve, të cilat kanë ndikim në ofrimin e të shërbimeve Paysera. Tregtari gjithashtu merr përsipër të informojë menjëherë Blerësit dhe Paysera për dështimet teknike, punët e mirëmbajtjes dhe riparimit të planifikuar, të cilat mund të ndikojnë në ofrimin e shërbimeve të Tregtarit ose shitjen e mallrave tek blerësit.

Përgjegjësia e Palëve

46. Përgjegjësia për Palët përcaktohet nga kushtet e Marrëveshjes së Përgjithshme.

47. Në mënyrë që të mbrohen tregtarët, klientët dhe blerësit nga mashtrimi në internet, Paysera gjithmonë përpinqet të vlerësojë në mënyrë objektive dhe të shpejtë situatën aktuale të Tregtarit dhe Blerësit dhe të marrë masat e duhura të sigurisë. Paysera rezervon të drejtën të pezullojë ofrimin e shërbimeve dhe / ose disbursimin e parave në rast të një situate konflikti dhe në pritje të veprimitarisë së dyshuar kriminale. Kjo e drejtë nuk përdoret kurrë pas pranimit të një ankese në tregtar, i cili ka operuar me sukses dhe duke përdorur shërbime Paysera për një periudhë të gjatë kohore pasi që zakonisht çdo keqkuptim zgjidhet nga tregtarët e tillë direkt me blerësin. Paysera rezervon të drejtën të kërkojë dëshmi shtesë për identitetin dhe aktivitetet e tregtarit ose blerësit, në mënyrë që të konstatojë situatën reale midis shitësit dhe blerësit. Në rast të mos zgjidhjes së situatës përmes dialogut ose në rast të dyshimit të arsyeshëm të mashtrimit të mundshëm, Paysera do t'i transferojë të gjitha informacionet mbi mosmarrëveshjet dhe marrëveshjen tek autoritetet e zbatimit të ligjit, dhe ofrimi i shërbimeve dhe shpërndarja e parave të mbledhura do të pezullohet .

Historia e Marrëveshjes

Mbledhja e Pagesave përmes Operatorëve [versioni i marrëveshjes para datës 27/10/2020](#)

PËR

- [Për kompaninë](#)
- [Partneritet për biznese](#)
- [Media](#)
- [Shtypi për Paysera](#)
- [Mundësi punësimi](#)

Shërbimet

- [Zgjidhjet për biznes](#)
- [Llogaria e pagesave](#)
- [Aplikacioni mobil](#)

FAQ

- [Si mund të bëhem klient?](#)
- [Në cilat vende vepron Paysera?](#)
- [A ka ndonjë problem sistemi?](#)

MËSO

- [Pikat për pagesa](#)

KONTAKTI

[+383 38 607 607](#) [+383 49 456 021](#) [+383 49 456 023](#)

[Na shkruani](#)

[Rrjeti ynë](#)

[Marrëveshjet dhe Shtojcat](#) [Siguria Privatësia](#) [Dokumentimi dhe API](#)
[Become a follower](#)